



A2.37 Cercare lavoro

- Crea e invia il tuo curriculum.
- Usa i portali di lavoro per cercare un impiego.

Il datore di lavoro	<i>(El empleador)</i>	Applicare	<i>(Solicitar)</i>
Il dipendente	<i>(El empleado)</i>	Diligente	<i>(Diligente)</i>
Il salario	<i>(El salario)</i>	Responsabile	<i>(Responsable)</i>
Il curriculum	<i>(El currículum)</i>	Puntuale	<i>(Puntual)</i>
Il profilo	<i>(El perfil)</i>	Competente	<i>(Competente)</i>
L'offerta di lavoro	<i>(La oferta de trabajo)</i>	Organizzato	<i>(Organizado)</i>
L'esperienza lavorativa	<i>(La experiencia laboral)</i>	Flessibile	<i>(Flexible)</i>
Il colloquio di lavoro	<i>(La entrevista de trabajo)</i>	Motivato	<i>(Motivado)</i>

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto.



Per un buon **curriculum** è utile avere una struttura chiara: a sinistra metti foto, dati e **profilo**, a destra le **esperienze lavorative**. È importante essere sintetici e restare in una sola pagina. Non inserire tutto: scegli le **competenze** e le esperienze utili per il ruolo. Se sei junior, valorizza progetti e volontariato. *Scegli* un modello moderno e creativo, ad esempio con Canva.

*Para un buen **currículum** es útil tener una estructura clara: a la izquierda pon la foto, los datos y el **perfil**; a la derecha, la **experiencia laboral**. Es importante ser conciso y que quepa en una sola página. No lo incluyas todo: elige las **competencias** y las experiencias útiles para el puesto. Si eres junior, destaca proyectos y voluntariado. Elige un modelo moderno y creativo, por ejemplo con Canva.*

1. Dove si mettono la foto professionale e i dati personali nel curriculum?
 - a. Solo nell'ultima pagina
 - b. Nella parte sinistra
 - c. Nella parte destra
 - d. Nel titolo, al centro
2. Cosa è importante per profili junior e senior quando scrivono il curriculum?
 - a. Mettere tutte le esperienze, anche non utili
 - b. Usare sempre il formato Europass
 - c. Essere sintetici e stare in una sola pagina
 - d. Scrivere almeno due pagine
3. Quale strumento viene consigliato per creare curriculum personalizzati?
 - a. Canva
 - b. Un foglio scritto a mano
 - c. WordPad
 - d. Europass

1-b 2-c 3-a



2. Gramática: El imperativo

El imperativo es un tiempo verbal usado para dar comandos y órdenes.

1. Para "tu" usa la tercera persona del singular en presente para los verbos de la primera conjugación.
2. Para "tu" de los verbos de la segunda y tercera conjugación usa la segunda persona del singular en presente.
3. Para "noi", "voi" usa la conjugación correspondiente en presente.

Persona	1a coniugazione: Parlare (1.º	2a coniugazione: Scrivere (2.º	3a coniugazione: Aprire (3.º
(Persona)	conjugación: Hablar)	conjugación: Escribir)	conjugación: Abrir)
Tu (Tú)	Parla (Habla)	Scrivi (Escribe)	Apri (Abre)
Noi (Nosotros)	Parliamo (Hablemos)	Scriviamo (Escribamos)	Apriamo (Abramos)
Voi (Vosotros)	Parlate (Hablad)	Scrivete (Escribid)	Aprirete (Abrid)

Verbos irregulares: essere (sii, siamo, siate); avere (abbi, abbiamo, abbiate); dire (di', diciamo, dite).

1. _____ in modo chiaro delle tue competenze durante il colloquio. *(Habla con claridad de tus competencias durante la entrevista.)*
 a. Parla b. Parlate c. Parli d. Parlare
2. _____ un curriculum semplice e completo, indicando la tua esperienza lavorativa più recente. *(Escribe un currículum sencillo y completo, indicando tu experiencia laboral más reciente.)*
 a. Scrivi b. Scrivete c. Scriviamo d. Scrive

1. Parla 2. Scrivi

Reescribe las frases

1. (Tu) Tu devi parlare più piano in ufficio.

(Habla más despacio en la oficina.)
2. (Noi) Noi dobbiamo aprire la finestra perché fa caldo.

(Abramos la ventana, hace calor.)
3. (Voi) Voi dovete scrivere il vostro nome e cognome sul modulo.

(Escribid vuestro nombre y apellidos en el formulario.)

3.Ejercicios



1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| a. il curriculum | 1. il CV |
| b. l'offerta di lavoro | 2. il lavoro svolto |
| c. l'esperienza lavorativa | 3. l'annuncio di lavoro |
| d. Applica subito! | 4. Candidati ora! |

a-1 b-3 c-2 d-4

2. Aviso en un portal de empleo (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: colloquio, offerte di lavoro, profilo, curriculum, salario, motivato, email, esperienza lavorativa, città

Portale LavorItalia – Nuove offerte

Per candidarti, crea il (1) _____ e carica il (2) _____ in PDF. Scrivi un breve riepilogo: competenze principali, (3) _____ recente e (4) _____. Prima di inviare, controlla i dati e l' (5) _____.

Per molte (6) _____ l'azienda chiede anche una lettera breve. Sii sintetico e scrivi perché sei (7) _____. Se ti chiamano, prepara il (8) _____: informati sull'azienda e porta una copia del curriculum. Il (9) _____ e l'orario si discutono durante l'incontro.

Portal EmpleoItalia – Nuevas ofertas

Para postularte, crea el perfil y sube el curriculum en PDF. Escribe un breve resumen: competencias principales, experiencia laboral reciente y ciudad. Antes de enviar, comprueba los datos y el correo electrónico.

Para muchas ofertas de trabajo la empresa también pide una carta breve. Sé conciso y explica por qué estás motivado. Si te llaman, prepara la entrevista: infórmate sobre la empresa y lleva una copia del curriculum. El salario y el horario se discuten durante el encuentro.

(1) perfil, (2) curriculum, (3) experiencia lavorativa, (4) città, (5) email, (6) offerte di lavoro, (7) motivato, (8) colloquio, (9) salario

1. Quali sono i passaggi principali per candidarti tramite il portale e come ti prepari al colloquio?
-

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

- | | Verdadero | Falso | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| Ha pubblicato il curriculum su un sito per offerte di lavoro. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| L'offerta indicava chiaramente lo stipendio. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| Intende chiedere informazioni sul salario al colloquio. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

4. Elige la solución correcta

1. Per candidarti all'offerta di lavoro, _____ dal portale online e allega il curriculum. *(Para postularte a la oferta de trabajo, aplica desde el portal en línea y adjunta el curriculum.)*
a. applicare b. applica c. applicate d. applichi
 2. Prima del colloquio di lavoro, _____ solo alle posizioni in linea con la vostra esperienza lavorativa. *(Antes de la entrevista de trabajo, postula solo a las posiciones acordes con vuestra experiencia laboral.)*
a. applica b. applicati c. applicate d. applicano
 3. Per aumentare le possibilità, _____ anche alle offerte di lavoro che chiedono un profilo flessibile. *(Para aumentar las posibilidades, postulamos también a las ofertas de trabajo que piden un perfil flexible.)*
a. applichate b. applichiamo c. appliciamo d. applichi
1. applica 2. applicate 3. appliciamo

5. Hablando: Representa las situaciones

- Chiara (supporto portale):** *Buongiorno, supporto di LavoroSubito.it, sono Chiara. In cosa posso aiutarti?*
(Buenos días, soporte de LavoroSubito.it, soy Chiara. ¿En qué puedo ayudarte?)
- Luca (candidato):** *Ciao Chiara, ho trovato un'offerta e voglio candidarmi, ma il sito non mi permette di inviare il curriculum perché il profilo non è completo.*
(Hola Chiara, he encontrado una oferta y quiero postularme, pero el sitio no me permite enviar el curriculum porque el perfil no está completo.)
- Chiara (supporto portale):** *Capisco. Nel tuo profilo mancano l'esperienza lavorativa e le competenze: se le inserisci potrai cliccare su "Applica".*
(Entiendo. En tu perfil faltan la experiencia laboral y las competencias: si las añades podrás hacer clic en "Aplicar".)
- Luca (candidato):** *Perfetto. Nelle competenze posso scrivere che sono organizzato, puntuale e flessibile?*
(Perfecto. ¿En competencias puedo escribir que soy organizado, puntual y flexible?)
- Chiara (supporto portale):** *Sì, vanno benissimo. Ricordati di mettere anche il ruolo e il periodo nel curriculum, così il datore di lavoro capisce subito cosa hai fatto.*
(Sí, están muy bien. Recuerda poner también el puesto y el periodo en el curriculum, así el empleador entiende de inmediato qué hiciste.)



1. Qual è il problema di Luca con il profilo e il curriculum?
-

6. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

Sto cercando un lavoro come... / Nel mio curriculum evidenzio... / Può guardare il mio profilo e dirmi se va bene?

1. Che lavoro cerchi in Italia e dove controlli le offerte di lavoro (siti web, portali, agenzie)?

2. Quali esperienze o competenze evidenzi nel tuo curriculum per convincere un datore di lavoro e perché?

7. Email

Oggetto: Candidatura - Addetto/a reception (part-time)

Buongiorno,

ho visto il suo **profilo** su InfoJobs. Per la nostra **offerta di lavoro** (reception part-time) può inviarmi il suo **curriculum** aggiornato?

Ci servono anche queste informazioni: **esperienza lavorativa**, disponibilità oraria e **salario** desiderato. Se possibile, proponga due orari per un **colloquio di lavoro** online.

Cordiali saluti,

Giulia Rinaldi

Ufficio Risorse Umane - Hotel Aurora



Escribe una respuesta adecuada: *In allegato trova il mio curriculum aggiornato. / Posso partecipare al colloquio online martedì alle ... o giovedì alle ... / Resto a disposizione per ulteriori informazioni.*

Verbos importantes

Applicare (*aplicar*)

Imperativo

lui/lei

Applica!

voi

Applichiamo!

loro

Applicate!